



L'abus de Bien-être est recommandé pour la santé!

Les instituts

Nos Prestations

Basse-Goulaine -44115- Carquefou -44470-
La Chaize-Giraud -85220- Liré -49530-
Mauves-sur-Loire -44470- Montreuil-Juigné -49460-
Petit-Mars -44390- Sainte-Luce-sur-Loire -44980-
Saint-Hilaire-de-Loulay -85600-



www.bulle-de-bien-etre.com

REJOINDRE UNE BANQUE DIFFÉRENTE, ÇA CHANGE TOUT.

Crédit Mutuel Nort-Safré-Joué
6 rue du Général Leclerc, Nort-sur-Erdre
Tél : 02 51 88 67 49 - Mail : 3608800@creditmutuel.fr



esprit sopht pilates

Studio bien-être au cœur de Nort-sur-Erdre.

Je vous accueille dans un lieu Zen, chaleureux, dynamisant propice à la pratique du Pilates. Un espace pour préserver votre capital santé, vos performances mais aussi votre bien-être.

Tél. : 06 40 94 18 31

Web : www.esprit-sopht.com

3 Rue des Roses, 44390 Nort-sur-Erdre



Dose

ÉPICERIE SANS EMBALLAGE

9 rue des Mariniers - Nort sur Erdre - 02 40 14 03 53

Retrouvez nos conseillers dans notre agence FICAMEX de :

NORT SUR ERDRE
127 rue St Georges
02 40 72 55 09

Votre conseil de proximité
contact@ficamex.fr www.ficamex.fr

EXPERTISE COMPTABLE - CONSEIL - GESTION - AUDIT

ESPACE ÉQUESTRE MAZEROLLES

Centre équestre - Ecurie de propriétaires

711A Le Grand Patis - 44850 Saint Mars du Désert
Tel : 07 87 25 94 07 -
Mail : mazerolles.dn@gmail.com

Les Petits Habits

Bord de mer

Printemps / été 2023

Moulin Roty

Audition 44

Protection et correction de l'audition

02 85 520 200
accueil@audition44.fr
www.audition44.fr

GARAGE AD J.M. AUTOMOBILES

AD

Jérôme MAISONNEUVE
Marjolaine MILLET

MÉCANIQUE - TÔLERIE - PEINTURE

2 Route de Cossou - 44240 SUCÉ-SUR-ERDRE
Tél : 02 40 77 75 09 - Fax : 02 51 81 10 30
contact@jmauto.fr

Nouveau - Ouvert le samedi de 9h à 19h NON STOP !

Mr. Bricolage

Les Touches / NORT sur ERDRE

Ouvert du lundi au vendredi 9h - 12h30 / 14h - 19h
02 40 72 21 87 - ZAC PANCARTE

SUR LE TERRAIN, ET À VOS CÔTÉS, C'EST LÀ QUE NOUS ASSURONS LA VRAIE VIE !

VOTRE AGENCE
18 rue du G^e Leclerc - 44390 NORT-SUR-ERDRE
Tél. 02 40 72 11 38

EVADEA 50 ans d'expérience

Terreaux
Amendements
Paillages
Engrais

Le Grand Patis 00176 44850 St-Mars-du-Désert | info@evadea.com | 02 40 97 85 44

Groupama
la vraie vie s'assure ici

Tiny School

Ateliers ludiques d'anglais pour enfants de 3 à 13 ans à Nort sur Erdre
07 69 31 85 44

Optic 2000

NORT SUR ERDRE

TÉL : 02 40 72 12 42

LE MÉXONG

Vente de plats asiatiques à emporter & épicerie

41, rue Saint Georges
44390 NORT sur ERDRE
02 40 93 64 11

NOUS REMERCIONS

- > Les annonceurs pour leur soutien financier.
- > Les partenaires (communes, cinémas, associations) pour leur participation.
- > Marie-Thé pour la conception de l'affiche et Léa pour le graphisme et la mise en page de la plaquette.
- > Le Conseil d'administration, les salariés de Polyglotte ainsi que tous les bénévoles qui ont conçu, coordonné et rendu possible cette 18^e édition.

Festival POLYGLOTTE



18^E ÉDITION

17 MARS
> 2 AVRIL
2023

ANIMATIONS
FILMS EN V.O SOUS-TITRÉE
(Anglais, Allemand et Espagnol)



FILMS

SÉANCES AUX TARIFS HABITUELS* CINÉMAS DE NORT-SUR-ERDRE ET HÉRIC

*Excepté la séance d'ouverture du festival

CHANTONS SOUS LA PLUIE [SINGIN' IN THE RAIN]



Vendredi 17 mars à 20h30

Cinéma Gén'éric (Héric)

Comédie musicale américaine (1952)
réalisée par Stanley Donen et Gene Kelly

1927 à Hollywood, Don Lockwood et Lina Lamont forment le couple phare du cinéma muet. Mais ce couple de rêve à l'écran ne peut pas se supporter dans la vie. L'arrivée du cinéma parlant va provoquer un drame car Lina Lamont a une voix de crécelle...

In 1927 in Hollywood, Don Lockwood and Lina Lamont costar in popular silent movies. This ideal couple on the screen can't stand each other in real life. The transition from silent films to talking pictures is a disaster because of Lina Lamont's grating voice...



LES RÊVES DANSANTS, SUR LES PAS DE PINA BAUSCH [TANZTRÄUME]



Samedi 18 mars à 20h30

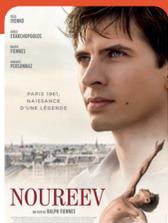
Cinéma Paradiso (Nort-sur-Erdre)

Film documentaire en allemand (2010) d'Anne Linsel
et Rainer Hoffmann

En 2008, Pina Bausch décide de reprendre son fameux spectacle Kontaktthof, non plus avec sa troupe, mais avec des adolescents de 14 à 18 ans qui n'ont aucune expérience de la scène et n'ont jamais dansé. Une expérience unique qui leur permettra de se surpasser, de se réaliser....

Im 2008, A. Linsel und R. Hoffman laden 40 Jugendlichen, die bis dahin keine Erfahrungen haben, ein "Kontaktthof" von Pina Bausch zu tanzen. Der Film vollzieht die Entwicklung der jungen Tänzer und Tänzerinnen nach, von körperlicher Ungeschicktheit und Unsicherheit bis hin zur choreographischen Perfektion.

NOUREEV [THE WHITE CROW]



Lundi 20 mars à 20h30

Cinéma Gén'éric (Héric)

Film en anglais (2018) réalisé par Ralph Fiennes

En juin 1961, Rudolf Nouréev se produit sur la scène de l'Opéra de Paris. Il est aussi fasciné par les folles nuits parisiennes. Mais les hommes du KGB ne voient pas d'un bon œil ses fréquentations occidentales et le rappellent à l'ordre. Quand vient l'heure de quitter la France, le danseur doit faire face à un cruel dilemme. Son choix, radical, décidera de sa vie à jamais....

In June 1961, Rudolf Nouréev has travelled to France to dance at the Paris Opera. He's also fascinated by the exuberant Paris night life. However, the KGB doesn't look favourably on his Western friendships, and calls him to order. When time comes for him to leave France, he faces a cruel dilemma. His drastic decision will change his life forever....

YULI [YULI]



Vendredi 24 mars à 20h30

Cinéma Gén'éric (Héric)

Film en espagnol (2018) réalisé par Iciar Bollain

Un gamin cubain féru de foot et de hip-hop devient une étoile internationale du ballet... Le danseur Carlos Acosta joue sa propre histoire dans ce biopic sensible.

Un niño cubano aficionado al fútbol y al hip-hop se convierte en una estrella de ballet internacional... El bailarín Carlos Acosta interpreta su propia historia en esta sensible película biográfica.

BALLERINA [BALLERINA]



Dimanche 26 mars à 10h30

Cinéma Paradiso (Nort-sur-Erdre)

Film d'animation (2016) d'Eric Summer et Eric Warin

Félicie est une jeune orpheline bretonne qui n'a qu'une passion : la danse. Avec son meilleur ami Victor qui aimerait devenir un grand inventeur, ils mettent au point un plan rocambolesque pour s'échapper de l'orphelinat, direction Paris et sa Tour Eiffel en construction ! Félicie devra se battre comme jamais, se dépasser et apprendre de ses erreurs pour réaliser son rêve le plus fou : devenir danseuse étoile à l'Opéra de Paris...

ULTIMO TANGO [UN TANGO MÁS]



Samedi 1^{er} avril à 20h30

Cinéma Paradiso (Nort-sur-Erdre)

Film documentaire en espagnol (2016) de German Kral

Entre le documentaire et la fiction, Ultimo Tango décrit l'aventure tumultueuse du plus grand couple de danseurs de tango, María Nieves et Juan Carlos Copes. Il retrace la façon dont Juan a emporté le couple vers le succès et la reconnaissance de leur danse des États-Unis jusqu'au Japon.

Entre documental y ficción, Un tango más describe la tumultuosa aventura de la mayor pareja de bailarines de tango, María Nieves y Juan Carlos Copes. La película repasa la manera en que Juan llevó a la pareja al éxito y al reconocimiento de su baile desde los Estados Unidos hasta Japón.

BILLY ELLIOT [BILLY ELLIOT]



Dimanche 2 avril à 17h

Cinéma Paradiso (Nort-sur-Erdre)

Film britannique (2000) réalisé par Stephen Daldry

Le parcours d'un jeune garçon né dans une famille ouvrière qui doit lutter contre l'opposition de son père pour devenir danseur.

A working-class boy with a passion for ballet has to fight against his father's opposition to him becoming a professional dancer.



ANIMATIONS

ENTRÉE GRATUITE
SALLE DES LOISIRS
À NORT-SUR-ERDRE



DANSE CONTEMPORAINE ET HIP-HOP AVEC L'ASSOCIATION C'COMME

Dimanche 19 mars 15h à 17h

C'Comme vous fait découvrir le plaisir de la danse pour tous

Cet après-midi de démonstration sera plus spécialement axé sur la danse contemporaine et le hip-hop. Le public pourra participer à un « moment dansé » avec le professeur et les danseurs de danse contemporaine. Puis l'après-midi se poursuivra par une démonstration de hip-hop (échauffement et chorégraphie)



BIODANZA AVEC CLAUDINE GUINCHE

Samedi 25 mars 15h à 17h

Formatrice diplômée de l'association « Cultiver sa joie », Claudine Guinche présentera cette danse et proposera une séance d'initiation

La Biodanza est un merveilleux système de danses et d'exercices. Un moment pour vivre très intensément toutes les sensations (corporelles surtout, mais aussi émotionnelles, auditives etc.) du moment présent.



DANSE IRLANDAISE AVEC LES ASSOCIATIONS 2TEMPS 3MOUVEMENTS ET ARÔME



Dimanche 26 mars À partir de 14h

Un après-midi festif avec initiation suivie d'un bal pour découvrir les danses irlandaises collectives

Elles sont de deux sortes : les danses de ceili invitent les danseurs, en couple ou en trio, dans des formations variées ; le set dancing réunit quatre couples autour d'un carré. Le plaisir de ces danses repose sur l'échange avec son partenaire et avec les autres danseurs de la formation.

LES ALLUMÉS
DU TANGO



TANGO AVEC LES ALLUMÉS DU TANGO

Samedi 1^{er} avril 15h à 16h30

Petit historique du Tango suivi d'une démonstration et d'une initiation

Le Tango est un pas de deux. Danseur et danseuse se regardent, se rapprochent et dans un Abraso, en écoutant la musique, se lancent dans la danse, dans le sens du bal.



ASSOCIATION INTERCOMMUNALE POLYGLOTTE
2B place du Champ de Foire 44390 NORT-SUR-ERDRE
☎ 02 40 72 12 71 — ✉ contact@centre-polyglotte.eu
www.centre-polyglotte.eu